

லண்டன் தமிழ் நாடகப்பள்ளியின் ஓராண்டு பூர்த்தியை முன்னிட்டு தமிழ் அவைக்காற்று கலைக்கழகம் வழங்கும்



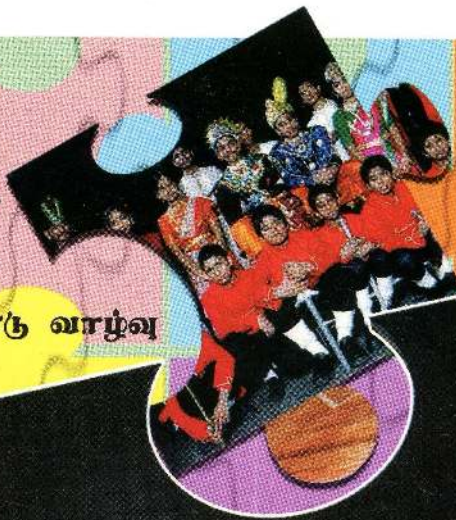
# சிறுவர் நாடக விழா

அவசரக்காரர்கள்

அரசனின் புத்தாடை

பண்டார வன்னியன்

ஒன்றுபட்டால் உண்டு வாழ்வு



**Winston Churchill Hall**  
**Pinn Way, Ruislip (Harrow)**

**19.12.04**





**Your One Stop Solution**

**WE SELL BUSINESS & COMMERCIAL PROPERTIES**

**\* MORTGAGES \* BUSINESS LOANS \***

**\* PROPERTY SALES \* FINANCIAL ADVISE \***

**LEWISHAM**

Tel: 020 8694 6600  
Fax: 020 8694 0220

113 Loampit Vale  
Lewisham  
London SE13 7TG

**KINGSBURY**

Tel: 020 8200 6700  
Fax: 020 8200 9596

228 Church Lane  
Kingsbury  
London NW9 8SN

**EAST HAM**

Tel: 020 8472 2222  
Fax: 020 8470 4400

241D High Street North  
Eastham  
London E12 6SJ

**Property Investment in Dubai [www.upslinkk.net](http://www.upslinkk.net)**

**TAX FREE INVESTMENT**

**HIGH PREMIUM ON SALE**

**IMMEDIATE RETURN ON INVESTMENT**

**Castle Commercial  
Brokers LLC  
P.O.Box 85981  
Dubai, UAE**



**WE ARE ALSO**

Selling 1, 2 & 3 bedroom apartments, villas, Town Houses, Penthouses  
and studio flats on the Palm Islands, Golden Mile,  
International City & Prestigious Govt of Dubai owned projects.

Your home is at risk if you do not keep up repayment on a mortgage or other loan(s) secured on it.

லண்டன் தமிழ் நாடகப்பள்ளியின் ஓராண்டு நிறைவையொட்டி

**தமிழ் அவைக்காற்று கலைக்கழகம்**

**UPSLINKK Business Centre** ஆதரவில்

வழங்கும்

**சிறுவர் நாடகவிழா**

(நத்தார் புதுவருட விஷேட நிகழ்ச்சி)

நாடகங்கள்

அவசரக்காரர்கள்

அரசனின் புத்தாடை

பண்டார வன்னியன்

ஒன்றுபட்டால் உண்டு வாழ்வு

Special Guest

**Mr. Gareth Thomas MP**

Overseas Development Minister

பிரதான ஊடக அனுசரணையாளர்கள்

**தீபம் தொலைக்காட்சி**

**சன்ரைஸ் வானொலி தமிழ் ஒலிபரப்பு**

சிறுவர்களுக்கு அன்பளிப்பு வழங்குவோர்

**WESTERN JEWELLERS**

**VAHIZAN DISC WORLD**

This event is Sponsored by:

**UPSLINKK Business Centre**

# ஈழவர் திரைவிருந்து 2005

ஈழவர் திரைவிருந்து நாள் 2004ஐ வெற்றிகரமாக  
ஈழத்தமிழர் வாழும் நாடுகள் எங்கும்  
அறிமுகப்படுத்திய ஈழவர் திரைக்கலை மன்றம்.

ஈழவர் திரைவிருந்து 2005க்கான  
முயற்சிகளை தொடங்கி ஜேர்மனியில்  
'பொற',  
'இப்பிடியுமா'

ஆகிய இரு குறும்படங்களை தயாரித்துள்ளது,  
மேலும் பிரித்தானியாவில்  
மற்றுமொரு குறும்படத்தை தயாரிக்கும்  
முயற்சியில் ஈடுபட்டுள்ளது.

நடிப்பில் ஆர்வமுள்ள இளம் நடிக, நடிகைகள்  
உடனடியாக தொடர்பு கொள்ளவும்.

## ஈழவர் திரைக்கலை மன்றம்

54 Russell Road, London E17 6QY

**Tel: 020 8802 9889**

Fax: 020 8800 5845

Email: [info@eclavarcinearts.com](mailto:info@eclavarcinearts.com) Web: [www.eclavarcinearts.com](http://www.eclavarcinearts.com)



## கலையுலகில் எங்கள் பயணம்....

நாடக ரசிகர்களுக்கும், சிறுவர்களுக்கும் எமது நத்தார், புதுவருட வாழ்த்துக்கள். லண்டனில் நிகழும், எமது இரண்டாவது சிறுவர் நாடக விழாவிற்கு வருகை தந்திருக்கும் அனைவருக்கும் எமது அன்பான வணக்கம்.

இவ்வாண்டில் எமது பத்தாவது மேடை நிகழ்ச்சி இது. இன்று எமது பத்தாவது சிறுவர் நாடகத்தயாரிப்பான “அரசனின் புத்தாடை” (The Emperor’s New Clothes) முதல் முறையாக அரங்கேறுகிறது.

கடந்த ஒரு தசாப்தகாலமாக பிறென்ற் தமிழ்ப்பாடசாலை மாணவர்களை பயிற்றுவித்து ‘வேடரை உச்சிய வெள்ளைப்பூராக்கள்’, ‘தப்பி வந்த தாடி ஆடு’, ‘நம்மைப்பிடித்த பிசாசுகள்’, ‘மலைகளை அகற்றிய மூடக்கிழவன்’, ‘அயலார் தீர்ப்பு’, ‘பரமார்த்த குருவும் சீடர்களும்’, ‘ஒன்றுபட்டால் உண்டு வாழ்வு’ ஆகிய நாடகங்களையும், ஒரு பயணத்தின் கதை என்ற Bertolt Brecht இன் ‘The Exception and the Rule’ என்ற நாடகத்தையும் தயாரித்து லண்டனில் பல தடவைகள் மேடையேற்றியிருக்கிறோம்.

கால்நூற்றாண்டுக்கு மேலான எமது கலைப்பயணத்தில் ஐம்பதிற்கும் மேற்பட்ட நாடகங்களை, உலகின் பல நாடுகளிலும் மேடையேற்றி வெற்றி கண்டிருக்கிறோம். தற்போது, லண்டனில் சிறுவர்களைப் பயிற்றுவித்து நாடகங்களை மேடையேற்றுவதை முதன்மையாக கருதுகிறோம். இவர்கள்தான் எமது எதிர்காலம். புலம்பெயர் மண்ணில் தமது அடையாளத்தை அறிந்து கொள்ளவும், சுயசிந்தனை, ஆளுமை வளர்ச்சி, கூட்டு முயற்சியின் பலாபலன், தலைமைத்துவம் போன்றவற்றை கற்பதுடன், தாய் மொழியை உணர்வுபூர்வமாக கற்கவும் நாடகத்தில் வாய்ப்பு கிட்டுகிறது.

இன்றைய நாடக விழாவில், எமது தாயக வரலாறு கூறும் ‘பண்டாரவன்னியன்’ நாடகத்தை, தெற்குலண்டன் தமிழ்ப்பாடசாலை மாணவர்கள் வழங்குகிறார்கள். இருபது வருடங்களுக்கு மேலாக, லண்டனில் சிறுவர்களுக்கு தமிழை போதிப்பதில் முன்னிலை வகிக்கும் நிறுவனம் இது. இந்நாடகத்தை எழுதி இயக்கிய திருமதி. ஆனந்தராஜா அவர்களுக்கும், அவரது குழுவினருக்கும் எமது பாராட்டுக்கள், இவர்களது தமிழ்த்திறனை இந்நாடகத்தில் காணலாம்.

ஏனைய மூன்று நாடகங்களும் எமது தயாரிப்புகள் ‘ஒன்று பட்டால் உண்டு வாழ்வு’ லண்டனில் வெள்ளிவிழாக் கண்ட பிறென்ற் தமிழ்ச்சங்கத்தின் தமிழ் பாடசாலை மாணவர்கள் பங்குபற்றும் நாடகம். எமது சிறுவர் நாடகத் தயாரிப்புகளில் பெரும்பான்மையானவை இப்பாடசாலை மாணவர்களை அடக்கியது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

இன்றைய நிகழ்ச்சி, நறுமலுக்கட்டணம் இல்லாமல், தமிழ் வர்த்தக நிறுவனங்களினதும், ஊடகங்களினதும் பெரும் ஆதரவுடன், நத்தார் புதுவருட சிறப்பு நிகழ்ச்சியாக மேடையேறுகிறது.

தொடர்ந்து எமது நாடக மேடையேற்றங்களுக்கு என்றும் போல, பார்வையாளர்கள், ஊடகங்கள், நலன்புரி அமைப்புகளின் ஆதரவு தொடர்ந்தும் இருக்கும் என நம்புகிறோம்.

நன்றி - வணக்கம்.

- தமிழ் அவைக்காற்று கலைக்கழகம்.



**Tamil Performing Arts Society,**  
B.M. Box. 577, London WC1N 3 XX,  
Tel: 020 8422 2859



# **SRIKANTH & CO**

**Solicitors & Property Business Centre**

**SOLICITORS & ESTATE AGENTS**

## **Sales, Letting & Managment**

**PROPERTY SALES  
&  
CONVEYANCING UNDER ONE ROOF**

We also practice in most areas of LAW and  
have been undertaking both  
Private & Legal Aid work since 1992

557 High Road, Wembley, Middlesex HA0 2DW

## **Tel: 020 8795 0648**

Fax: 020 8795 0649 Mobile: 07981 195 979

Opening Hours: Mon - Fri 9am- 6pm, Sat: 9.30am-5pm

## இன்று மேடையேறும் நாடகங்கள் பற்றி.....

### ஒன்றுபட்டால் உண்டு வாழ்வு

ஒற்றுமையாக வாழ்ந்து வரும் மாடுகள் கூட்டத்தை வேட்டையாட முயன்று தோல்வி அடைந்த ஓநாய்கள், மாடுகளின் ஒற்றுமையைக் குலைக்க குள்ள நரியிடம் ஆலோசனை கேட்கின்றன. குள்ள நரியார் மாடுகளிடையே தலைமைப் போட்டியை உருவாக்க, அதனால் பிளவுபட்ட மாடுகள் ஓநாய்களால் வேட்டையாடப்படுகின்றன. பின்னர்.....

### பண்டார வன்னியன்

வீரம் மிக்க மன்னர் பரம்பரையிலே வன்னி நாட்டின் மன்னனாகவும், ஈழத்தின் ஏகாதிபத்திய எதிர்ப்பின் சின்னமாகவும் திகழ்ந்தவன் குலசேகரம் வைரமுத்து பண்டாரவன்னியன். மன்னனுக்கும், வெள்ளையருக்கும் முல்லைத்தீவில் நடந்த யுத்தத்தில் பண்டார வன்னியன் வெற்றி கொள்கிறான். அதற்காக வன்னி மக்கள் ஒட்டிகூட்டான் என்னும் இடத்தில் பெருவிழா எடுக்கிறார்கள். அதற்கு மன்னனை பண்டாரிக்குளம் என்னும் இடத்திலிருந்து ஊர்வலமாக அழைத்துவரும் காட்சியோடு ஒரு சாதாரண குடிமகளாகிய குருவிச்சி நாச்சியார் பண்டாரவன்னியன் மீது தன் காதலை வளர்த்து ஏங்கும் காட்சி முதலாவதாகும்.

உள் ஒன்று வைத்து புறம் ஒன்று பேசும் நயவஞ்சகன் கரிக்கட்டு மூலை அரசன் காக்கை வன்னியன். இவன் பண்டாரவன்னியனோடு நயமாகப்பேசி அவனை வெள்ளையருக்குக் காட்டிக்கொடுத்தவன். அவன் நயமாகப்பேசும் காட்சி இரண்டாவது. டச்சுக்காரனான கப்டன் றிபேக் ஆங்கிலேயருன் சேர்ந்து பண்டார வன்னியனோடு யுத்தம் செய்து தோல்வியுறும் காட்சி மூன்றாவதாகும். தமிழ் ஈழத்திலே வன்னியன் சுதந்திர மண்ணுக்காக அரும்பாடுபட்டு தன் உயிரையே கொடுத்த உத்தமன், உண்மையான வீரன் பண்டாரவன்னியன்.

### அரசனின் புத்தாடை

உலகம் முழுவதும் பரவலாக அறியப்பட்ட 'The Emperor's New Clothes' என்ற சிறுவர்களுக்கான கதை 1837ல் Hans Christian Anderson என்பவரால் எழுதப்பட்டது. உலகெங்கும் வாழும் சிறுவர்களுக்கு நன்கு பரிச்சயமான இக்கதை, நாடகமாக மேடையேறுகிறது.

ஆடை, அணிகலன்களில் அதிக ஆசை கொண்ட ராசாவை கள்வர்கள் மூவர் ஏமாற்றுகிறார்கள். எப்படி? கண்ணுக்குத் தெரியாத ஒரு ஆடையைப் பின்னுவதாகவும், புத்திசாலிகளின் கண்களுக்கு மட்டுமே அந்த ஆடை தெரியும் என்று கூறி அரசனிடம் பணமும், பொருளும் பெறுகிறார்கள். ஆடை கண்ணுக்குத் தெரியவில்லை என்று கூறினால், தம்மை மூடர் என்று மற்றவர்கள் கருதிவிடுவார்கள் என்று அச்சப்படும் அரசனும், மந்திரிமாரும் இல்லாத ஆடையை இருப்பதாகக் கூறுகிறார்கள். இதனால் ஏற்படும் விபரீதம்.....

நாடகவிழா வெற்றிபெற  
எமது  
வாழ்த்துக்கள்

# **RAJA & CO**

## **SOLICITORS**

10 UPPER TOOTING ROAD, TOOTING BEC,  
LONDON SW17 7PG

TEL: 020 8682 2585, 020 8772 4900

FAX: 020 8682 2575, 020 8682 9425

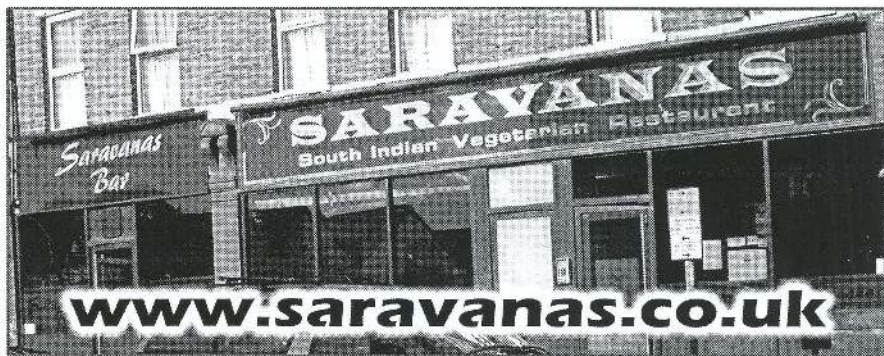


# SARAVANAS

**SOUTH INDIAN VEGETARIAN RESTAURANT & BAR**

77-81, Dudden Hill Lane, Willesden, London NW10 1BD

Opening Hours : Tuesday - Sunday 12.00pm - 10.30pm (Monday Closed, Except Bank Holidays Mondays)



**020 8459 4900 / 2400**



## Small Group

Parties can be arranged  
at

**Saravanas**



Visit our

*Exclusive  
Bar*

## Party Orders

for

**Weddings & Other Occasions**

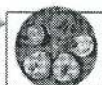
Set menu can be arranged  
for parties



Try our  
**Buffet Lunch**

(Friday & Sunday 12.00 - 3.30 PM)

**Check out for Daily Special**



# நிகழ்ச்சி நிரல்

மங்கள் விளக்கேற்றல்

திரு. திருமதி. கிரீதரன்

UPSLINKK நிறுவன உரிமையாளர்கள்

மௌனவணக்கம்

நாடகம்

ஒன்றுபட்டால் உண்டுவாழ்வ

சிறப்பு விருந்தினர் உரை

Mr. Gareth Thomas

நாடகம்

பண்டாரவன்னியன்

இடைவேளை

நாடகம்

அரசனின் புத்தாடை

நன்றியுரை

நாடகம்

அவசரக்காரர்கள்

நிகழ்ச்சித் தொகுப்பு நடாமோகன்

தமிழ் அவைக்காற்று கலைக்கழகத்தின்

## லண்டன் தமிழ் நாடகப்பள்ளி

சிறுவர்களுக்கான நாடகப்பயிற்சி வகுப்புகள்,

வாரந்தோறும் செவ்வாய்கிழமைகளில் நடைபெறுகின்றன.

இடம்: South Harrow Methodist Church Hall  
Walton Avenue, South Harrow

நேரம்: செவ்வாய் மாலை 7.00 - 9.00 மணிவரை

ஆர்வமுள்ள சிறுவர்களின் பெற்றோர்கள் எம்முடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

க. பாலேந்திரா 020 8422 2859

## பண்டார வன்னியன்



### பங்குபெறும் மாணவர்கள்

கார்த்திகா அம்பலவாணர்	லக்கமி தீபா ராஜா
கிருஷ்ணந்தம் அம்பலவாணர்	சாம்பவி ரவிராஜ்
சோழன் ஆனந்தராசா	ஜனனி சத்தியமூர்த்தி
சிபி ஆனந்தராசா	மயூரி சிவகுருநாதன்
சேரன் ஆனந்தராசா	புஜந்தன் சிவகுருநாதன்
பிரசன்னா ஜெயதேவா	டினோசன் சிறி
ஜெயந்தன் கைலாயவாசன்	லலிதா தங்கராசா
அசோக் கிருபாகரன்	சுகீலன் தயாளசீலன்
கோகுலன் கிருபாகரன்	ரஜீலன் தயாளசீலன்
கிருஷ்ணந்த் மக்ஸ்வெல்	டிலன் தியாகராஜா
சங்கீதா மக்ஸ்வெல்	அகிலா ரூபன்
ராகவன் முருகானந்தன்	யுகானா சிவானந்தம்
ஆர்த்தி பங்கயர்ச்செல்வன்	விதாசிகா ரகுநாதன்
ஜீவிதன் பரமநாதன்	லாவண்யா சிவக்குமாரன்
சிறிகாந்தா சிபி ராஜா	சாம்பவி சிவபாதம்

எழுதி, கியக்கியவர்: திருமதி. ஆனந்தராஜா



தமிழ் அவைக்காற்று கலைக்கழகத்தின் தயாரிப்பில்  
பிறன்ற தமிழ்ப் பாடசாலை மாணவர்கள் நடிக்கும்  
**ஒன்றுபட்டால் உண்டு வாழ்வு - சிறுவர் நாடகம்**



**மேடையில்.....**

**சிறுவர்கள்:**

சஞ்சுரன் கீர்த்திகுமார், ஸ்ருதி பிரபாகரன், சூர்யா ஆனந்தன், அருந்தவன் அருண்குமார், தர்ஷானியா தர்மேந்திரா

**கதை சொல்வோர்:**

பிரசாந்த் முருகதாஸ், சோபிகா ஜெயக்குமார்.

**மாடுகள் - தலைவர்கள்:**

மானசி பாலேந்திரா, ஹிந்துஷா கீர்த்திகுமார், பிருந்தா பிரபாகரன்.

**ஏனைய மாடுகள்:**

சந்தியா தர்மேந்திரா, காத்யா ஸ்ரீதரன், மகலி விஜயகுமார், நித்தியா ஸ்ரீதரன்

**கன்றுகள்:**

சஞ்சுரன் கீர்த்திகுமார், ஸ்ருதி பிரபாகரன்.

**ஓநாய்கள் - தலைவர்கள்:**

சிந்து பசுபதி, சந்தோஷ் ஆனந்தன்.

**ஏனைய ஓநாய்கள்:**

கிருஷ்ணாந்தி கீர்த்திகுமார், பிரவீண் ஆனந்தன், சுமங்கலி சிவஞானசங்கர், விதுரன் சோமசுந்தரம்.

**குள்ளநரி:**

மனோஜ் சிவஞானசங்கர்

**பிரதியாக்கம்:**

பேராசிரியர் சி. சிவசேகரம்

**இசையமைப்பு:**

க. ஆனந்தநடேசன், துரை பாலசுப்பிரமணியம், பா. சத்தியேந்திரன்.

**உடை வடிவமைப்பு:**

ஈஸ்வரன் செல்வராஜா (Boston)

**ஒளியமைப்பு, நெறியாள்கை:** க. பாலேந்திரா

தமிழ் அவைக்காற்று கலைக்கழகத்தின் தயாரிப்பில்  
லண்டன் தமிழ் நாடகப்பள்ளி மாணவர்கள் நடிக்கும்

## அரசனின் புத்தாடை - சிறுவர் நாடகம்



### மேடையில்.....

கதை சொல்வோர்:	மானசி பாலேந்திரா, மகலி விஜயகுமார்
கதை சொல்வோர் குழு:	சங்குரன் கீர்த்திகுமார், சூர்யா ஆனந்தன், துஷாந்த் முருகதாஸ், கபிலன் சுகுமாரன், ரூபன் அரசரட்ணம், தர்ஷனியா தர்மேந்திரா, துஷாந்த் தர்மேந்திரா
ஏமாற்றுக்காரர்கள்:	பிரவீண் ஆனந்தன், பிரசாந்த் முருகதாஸ், வித்யாதரன் அரிச்சந்திரன்
மந்திரிமார்:	சிந்து பசுபதி, காவ்யன் குலசபாநாதன், ஹிந்துஷா கீர்த்திகுமார்.
அரசன்:	சந்தோஷ் ஆனந்தன்.

தமிழ் அவைக்காற்று கலைக்கழகத்தின்

## அவசரக்காரர்கள்

மிகு ஆக்கம்:	மாணவ. தி. நித்தியானந்தன் (அவுஸ்திரேலியா, பாரதிபள்ளி)
நெறியாள்கை:	க. பாலேந்திரா
மேடையில்:	
கதை சொல்பவர்:	சிந்து பசுபதி
கணைக:	க. பாலேந்திரா
சுந்தரம்:	ச. வாசுதேவன்
மனைவி:	ஆனந்தராணி பாலேந்திரா

## மேடையின் பின்....

பாடகர்கள்:	விஜயகுமாரி பரமகுமரன், மா. சத்தியமூர்த்தி, க.ஆனந்தநடேசன், பா. சத்தியேந்திரன், ஆனந்தராணி பாலேந்திரா.
கீபோட்:	துஷி, தனு செல்லத்துரை சகோதரிகள்
தபேலா:	முத்துசிவராஜா
டோல்கி:	ஹரிஹரன்
ஒப்பனை:	சசிகலா வாகதேவன்
உதவி	பெற்றோர்கள்.
உடை வடிவமைப்பு:	தமிழ் அவைக்காற்று கலைக்கழகம்
உடை தயாரிப்பு:	தில்லைராணி சிவபாலன்
ஒலி நிர்வாகம்:	V.K. தேவலிங்கம்
ஒளி நிர்வாகம்:	கு. ரமேஸ்
அரங்க நிர்வாகம்:	ம. சுதாகரன், மனோ மனுவேற்பிள்ளை, S. பரமகுமரன், சாலினி பாலேந்திரா, சங்கமி மோகனதாஸ்
மேடை அமைப்பு:	S. ராஜகுமார்
மேடை நிர்வாகம்:	V. சஞ்சீவராஜ், S. சிவபாலன், ச. வாகதேவன், ஜானகி செல்லத்துரை, சயந்தவி சிவபாலன்
கிசையமைப்பு:	பா. சத்தியேந்திரன், க. ஆனந்தநடேசன்
பிரதயாக்கம்:	மாவை நித்தியானந்தன்
நடனகத்து அமைப்பு,	
உதவி நெறியாள்கை:	ஆனந்தராணி பாலேந்திரா
நெறியாள்கை:	க. பாலேந்திரா





*Best compliments from*

# MANOGARANS

## SOLICITORS AND ADMINISTRATORS OF OATH

MEMBER OF LAW SOCIETY IMMIGRATION LAW PANEL  
RECOGNISED BY THE LEGAL SERVICES COMMISSION  
AS A QUALITY SERVICE PROVIDER.

We have Senior Solicitors with extensive experience to deal with the following matters.

### WE UNDERTAKE PRIVATE AND LEGAL AID WORK

- \* IMMIGRATION: ALL KIND OF IMMIGRATION AND ASYLUM  
WORK PERMIT                      JUDICIAL REVIEW  
BUSINESS VISAS                      APPEALS  
LONG TERM RESIDENCE              NATIONALITY MATTERS
- \* ALL KIND OF CIVIL LITIGATION INCLUDING  
LAND LORD AND TENANT      INJUNCTIONS
- \* EMPLOYMENT: Grievance and or Disciplinary hearing, Unfair  
Dismissal, Redundancy, Race and Equity Claims and other types of claims  
in the Industrial Tribunals.
- \* HOUSING: Housing Possession, Disrepair, Harassment and Illegal  
Eviction, Mortgage Possession, Housing Benefits etc
- \* FAMILY -DIVORCE MATTERS
- \* PERSONAL INJURIES AND FATAL ACCIDENTS: Road Traffic  
Accidents, Tripping Over on Footpath, Health and Safety Breaches,  
Accidents in workplaces etc
- \* NEGLIGENCE: MEDICAL NEGLIGENCE, PROFESSIONAL  
NEGLECT etc

**Principal: S.MANOGARAN LL.B**

24 Hoe Street, Walthamstow, London E17 4PH

**Tel: 020 8521 5757**

# **Param & Company**

Chartered Certified Accountants

For efficient professional service in

**Preparation of Accounts**

**Auditing**

**Taxation**

**Corporate Finance**

**Personal Financial Planning**

**Business Acquisition**

**VAT & PAYE**

First Floor, 44-50 The Broadway,  
Southall, Middlesex UB1 1QB

**Tel: 020 8571 9594**

**Fax: 020 8571 9094**

# Lenient Professional Services

MORTGAGE ADVISERS AND FINANCIAL CONSULTANTS



We will find you the best solution for

- \* First Time Buyers
- \* Re-Mortgages
- \* Self-employed
- \* Status / Non-Status Mortgages
- \* Self-Cert Mortgages
- \* Buy2Let or Let2Buy
- \* Property Investment for Non-UK residents.
- \* Adverse Credit considered
- \* Raise capital to settle high interest credit cards and/or loans

**We arrange for the most advantageous Commercial Loans to suit your needs. Our initial impartial advice is FREE.**

For all your Residential and Commercial MORTGAGES  
please Contact **Para @ 07958 50 70 10** OR Visit us to  
227 Preston Road, Wembley, Middlesex. HA9 8NF.

**Tel: 0208 904 4545 Fax: 0208 904 9777**

Email: [paramakumaran@hotmail.com](mailto:paramakumaran@hotmail.com)

Your home may be repossessed if you do not keep up repayments on your mortgages. Written details available on request. Loans are subject to status.  
Deposit and suitable security may be required.



is an associate member of the Independent Mortgage Association (IMA)  
**and directly authorised and regulated by FSA**





# K. Ravi Solicitors

**Solicitors & Administrators of Oathe**

- IMMIGRATION
- CONVEYANCING  
BOTH RESIDENTIAL & COMMERCIAL
- WELFARE MATTERS
- CIVIL LITIGATION
- LANDLORD & TENANT DISPUTES

Suite 2, First Floor (Above Abbey National)  
410 - 420 Rayners Lane, Pinner, Middlesex HA5 5DY

**Tel: 020 8866 7800**

---

## TAMSONS

**CHARTED CERTIFIED ACCOUNTANTS  
REGISTERED AUDITORS**

**For Efficient Professional Services in**

- ❖ Personal Financial Planning
- ❖ Preparation of Accounts
- ❖ Business Acquisition
- ❖ Corporate Finance
- ❖ VAT & PAYE
- ❖ Auditing ❖ Taxation

177, Kingsley Road, Hounslow, Middlesex TW3 4AS

**Tel: 020 8572 6447, 020 8569 4005**

Fax: 020 8569 4122

# M & J DENTAL SURGERY

20 வருட அனுபவம் வாய்ந்த பல் வைத்தியர்கள்.  
Fellowship in Dental Surgery of the Royal College of Surgeons of England

*All Types of Dentistry*

Periodontal, Restorative, Oral Surgery  
and Cosmetic Treatment

**NHS AND PRIVATE PATIENTS WELCOME**

**Dr. Gnanamanogary Baskeran**  
BDS; FDS RCS (ENG)

**Dr. Jeeva Sritharan**  
BDS (ENG)

356, Preston Road, Harrow, Middlesex HA3 0QJ

Phone: **020 8904 2678**

*(Appointment's not always necessary)*

*Preston Tube Station (Metropolitan Line)*

## Sharu Beauty Services

**"It Matters How You Look"**



**Facial Make UP**  
**Facial Massage & Steaming**  
**EyeBrow Plucking & Threading**  
**Hair Style & Hair Cutting**  
**Manicure, Pedicure & Waxing**

**BRIDAL DRESSING**  
**ARANGETRAM**  
**PUBERTY CEREMONY**

உங்கள் வை விருந்துக்கு  
கேக், பூ அலங்காரம்  
மடப்பிடிப்பு வசதிகள்

To Make and Appointment Please Call **KALA**  
**020 8423 4045 / 09751 742 596**

# TAMIL BRASSIERE

சுத்தம், சுவை தரம்மிக்க உணவுப்பொருட்கள்  
பண்பும், பயிற்சியும் மிக்க அன்பான பணிவிடைகள்  
பக்குவம்மிக்க பரிமாறுனர்கள்  
அனுபவம் மிக்க ஆக்குனர்கள்  
குறைந்த விலையில் சிறந்த உணவு அருந்திட *Tamil Brassiere*

திருமணம், பிறந்ததினம், பூப்புனித நீராட்டுவிழா மற்றும் உங்கள்  
வைபவங்கள் எதுவானாலும், குறித்த நேரத்தில் கடச்சுட பரிமாறிட  
நனைவில் இருக்க வேண்டிய ஒரே இடம்

## TAMIL BRASSIERE

247 Northolt Road, Harrow, Middlesex HA2 8HR

Tel: 020 8864 6958

---

## NSN Builders

நகைக்கடை Safety Doors

மரக்கறி Stand

Garden Gate

### ALL METAL WORKS UNDERTAKEN

\* Extension \* Wall Paper & Painting \* New Bathrooms\*

All Carpentry, Plumping, Masonry Building Works under Taken

For a Friendly Service and FREE Estimate

Call: Sutharsan 07940 713 889

### NSN BUILDERS

415G Alexandra Avenue, Rayners Lane, Middx HA2 9SG



# C.B. MOTORS

Buying and Selling all types of Japanese Cars  
(Less than five years old)

தமிழ்லே பேசி உங்கள் பிச்சனைகளை நிவர்த்தி செய்து கொள்ளலாம்  
5 வருடத்திற்குட்பட்ட சகல ஜப்பானிய மோட்டார்  
வாகனங்களை விற்கவும், வாங்கவும் சிறந்த நிறுவனம்

சகலவிதமான இயந்திரக் கோளாறுகளையும்  
வாகன விபத்து சரிபார்த்தல் போன்ற  
எவ்வித கோளாறுகளையும் தரமான முறையில்  
சரிபார்க்க மிகவும் பொருத்தமான இடம் இதுவே

MOT ஒழுங்குகள் செய்து தரப்படும்

**LONG TERM CAR HIRE SERVICES  
ALSO AVAILABLE FOR MINICAB DRIVERS**

**ALL TYPES OF REPAIRS FOR ANY CARS**

Including:  
Body Works, Electrical Works, Accident Repairs,  
MOT Arrangements etc....

Friendly garage with resonable rates

**Please Call: Bala Brothers  
020 8423 9984**

Arch No: 45 Off Roxeth Green Avenue, South Harrow, Middlesex HA2 8AA

# நன்றி

தெற்கு லண்டன் தமிழ் பாடசாலை

பிளென்ட்ரம் தமிழ் பாடசாலை

திரு. கரத் தோமஸ் MP (வெளிநாட்டு அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

திரு. திருமதி. P. கிரிதரன் (UPSLINKK நிறுவனம்)

திரு. திருமதி. S. சிவசுந்தரம் (Western Jewellers)

திரு. S. விஜயன் (Vahizan Disc World)

திரு. திருமதி. தயா இடைக்காடர்

தீபம் தொலைக்காட்சி திரு. பத்மநாதன், திரு. செல்வக்குமார்

சன்ரைஸ் வானொலி, First Audio, திரு. நடாமோகன்

ஸ்பெக்ரம் கானக்குயில் டிஜிற்றல் வானொலி திருமதி. யோகா தில்லைநாதன்

IBC வானொலி

புதினம் பத்திரிகை, ஆசிரியர் திரு. ஈ. கே. இராஜகோபால்

நிருபம் பத்திரிகை

வீரகேசரி, தினக்குரல், சுடரொளி

ஒத்திகைக்கு மண்டபம் தந்துதவிய Harrow West Labour Party

South Harrow Methodist Church Hall

Winston Churchill Hall

Print Tone, அமலன், சிவா

**எமது விளம்பரதாரர்கள்**

மற்றும் நாடகவீழா சாத்தியமாவதற்கு உதவிய அனைத்து சக்திகளுக்கும்

எமது இதய பூர்வமான நன்றிகள்

*With Compliments*

**MINTAX LTD**

13 Cambridge Road, North Harrow, Middlesex HA2 7LA

Tel: 020 8863 2372



**ஐரோப்பிய, மத்தியகிழக்கு நாடுகளில் 24 மணிநேரமும்  
ஒளிரும் தமிழ் தொலைக்காட்சி**

செய்திகள்

காலைக்கதிர்

சின்னத்திரை தொடர்கள்

அரசியல் ஆய்வு விவரணங்கள்

மகளிர் - சிறுவர் நிகழ்ச்சிகள்

நீங்களும் நாங்களும் இணையும் பல நிகழ்ச்சிகள்

இசை நடன நிகழ்ச்சிகள்

புத்தம் புதிய திரைப்படங்கள்

**உலகத் தமிழருக்கு ஒரு தொலைக்காட்சி**

**DEEPAM TV**

**EAST WEST BROADCAST LTD  
UNIT 1, EBURY BUSINESS CENTRE  
161-163, STAINES ROAD  
HOUNSLOW, MIDDLESEX,  
TW3 3JB, U.K.**

**Tel : +44(0)208 8146565  
Fax : +44(0)208 8141144  
E-mail : info@deepamtv.tv  
Web : www.deepamtv.tv**







# JK MiTHUN

JEWELLERY WHOLESALERS & RETAILERS

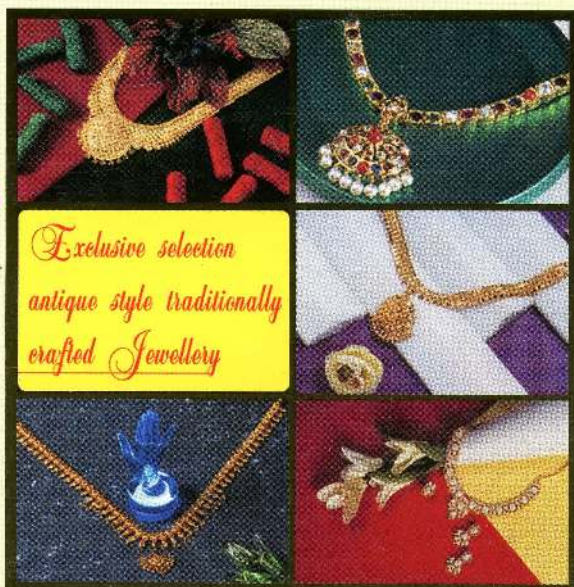
15 EALING ROAD - WEMBLEY HA0 4AA

மனங்கவர் தங்க நகை - தங்கம் நிகர் சேவை  
மனம் குளிர் மலிவுவிலை

👑 Variety of  
Modern Designs

👑 22 Ct. Jewellery

👑 @ Rock Bottom  
Prices



*Exclusive selection  
antique style traditionally  
crafted Jewellery*

## enjoy special discount on this 'X'mas Season

tel: 020 8902 6304

web: [www.jkmithun.com](http://www.jkmithun.com)

email: [info@jkmithun.com](mailto:info@jkmithun.com)